

## Multilingual owner's manual



[ългарски] Издателство на Ръководство за потребителя / [Česky] Nahráni Uživatelská příručka / [Dansk] Download af Brugervejledning / [Deutsch] Bedienungsanleitung herunterladen / [Ελληνικά] Λήψη Εγχειρίδιο κατόχου / [English] Owner's Manual Download / [Español] Descarga del Manual del propietario / [Eesti] Kasutusjuhendi allalaadimine / [Suomi] Ladattava Käytööpas / [Français] Téléchargement du Manuel du propriétaire / [Hrvatski] Preuzimanje Vlasničkog priručnika / [Magyar] Felhasználói kézikönyv letöltése / [Italiano] Scaricamento del Manuale dell'utilizzatore / [한국어] 사용자 설명서 다운로드 / [Latviešu] Lietotāja rokasgrāmata lejupielāde / [Lietuvių] Atsiisiųskite savininko vadovą / [Norsk] Last ned Bruksanvisning / [Nederlands] Handleiding downloaden / [Polski] Pobranie Instrukcji użytkownika / [Português] Download do Manual do Proprietário / [Română] Descărcarea Manualului proprietarului / [Русский] Скачать Руководство пользователя / [Slovenská] Stiahnutie Užívateľskej príručky / [Slovenčina] Prenos Navodila za uporabo / [Svenska] Nerladdning av Bruksanvisning / [Türkçe] Kullanıcı Kılavuzu İndir / [中文] 用户手册下载

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/rbc-amsu52-e.htm>

- \* Avant d'utiliser la fonction Bluetooth du RBC-AWSU52-E, reportez-vous à ce manuel.
- \* Pour plus d'informations sur les éléments autres que la fonction Bluetooth, reportez-vous au manuel du propriétaire de la télécommande.
- \* Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de bien le comprendre avant d'utiliser ce produit.
- \* Après avoir lu ce manuel, gardez-le disponible pour tous les utilisateurs pour référence ultérieure. Si l'utilisateur change, assurez-vous de donner ce manuel au nouvel utilisateur.

## Ce que vous pouvez faire

Par exemple, vous pouvez faire fonctionner le climatiseur, vérifier l'état de son fonctionnement, démarrer et arrêter son fonctionnement, basculer entre les modes de fonctionnement et régler la température ambiante à partir de votre smartphone.

## Précautions de sécurité

- Cette section contient des précautions à prendre pour éviter de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes et de provoquer des dommages matériels.
- « Explication des indications » contient des classifications des degrés de dommages provoqués par une mauvaise manipulation, et « Signification des symboles » contient la signification des symboles.
- Pour plus d'informations sur les précautions de sécurité liées au climatiseur, reportez-vous au manuel du propriétaire du climatiseur lui-même.

## Explication des indications

 Avertissement	Ceci indique que le non-respect des directives des avertissements peut entraîner de graves blessures corporelles (*1) ou la mort si le produit n'est pas manipulé correctement.
 mise en garde	Ceci indique que le non-respect des directives des mises en garde peut entraîner des blessures modérées (*2) ou des dommages matériels (*3) si le produit n'est pas manipulé correctement.

\*1: On entend par grave blessure corporelle une perte de la vue, des blessures, des brûlures, un choc électrique, une fracture, un empoisonnement et d'autres blessures qui laissent des séquelles et des blessures qui requièrent une hospitalisation ou un traitement de longue durée en tant que patient externe.

\*2: Les blessures modérées peuvent être des blessures, des brûlures, un choc électrique, et d'autres blessures ne nécessitant pas une hospitalisation ou un traitement à long terme en tant que patient externe.

\*3: On entend par dommages sur le bien tout endommagement s'étendant aux bâtiments, aux effets mobiliers, aux animaux d'élevage et aux animaux domestiques.

## Signification des symboles

	Le panneau  indique une action interdite. Le contenu effectif de l'interdiction est indiqué par une illustration ou un texte placé à l'intérieur ou à côté du symbole.
	Ce panneau  indique une action obligatoire, une action qui doit être effectuée. Le contenu effectif des instructions est indiqué par une illustration ou un texte placé à l'intérieur ou à côté du symbole.

## ! Avertissement

	<b>N'utilisez pas la télécommande à proximité de dispositifs de commande automatiques tels que des portes automatiques et des alarmes incendie.</b> Les ondes radio de la télécommande peuvent nuire à ces appareils et provoquer un accident.
	<b>N'utilisez pas la télécommande dans des hôpitaux ou dans des endroits où se trouvent des appareils électriques médicaux.</b> Les ondes radio de la télécommande peuvent nuire à ces appareils et provoquer un accident.
	<b>N'utilisez pas la télécommande dans des endroits où se trouvent des personnes portant des stimulateurs cardiaques implantables et des défibrillateurs.</b> Les ondes radio de la télécommande peuvent nuire aux stimulateurs cardiaques et provoquer un accident.

## ! mise en garde

Si vous souhaitez faire fonctionner la télécommande depuis un endroit d'où vous ne pouvez pas voir le climatiseur, vérifiez la sécurité suffisamment à l'avance car vous ne pouvez pas vérifier les situations du climatiseur, son environnement et les personnes dans la pièce.

<Vérification à l'avance (lorsque vous êtes dans la pièce)>

	Vérifiez les réglages effectués par d'autres personnes, tels que les réservations de minuterie. Des démarrages et des arrêts imprévus peuvent rendre les gens malades.
---	---

	<b>Vérifiez que le climatiseur fonctionne normalement.</b> S'il ne fonctionne pas normalement, cela peut provoquer de la fumée, un allumage ou un incendie.
---	--

	<b>Vérifiez que tout changement de la direction du vent n'affectera pas la pièce (il n'y a pas d'objets faciles à disperser).</b> Les objets peuvent tomber à cause du vent, provoquant un incendie, des blessures et des dommages aux effets ménagers.
---	--

<Vérification avant utilisation à partir d'une endroit d'où vous ne pouvez pas voir le climatiseur et pendant le fonctionnement>

	<b>Si vous savez que des gens se trouvent dans la pièce, faites leur savoir que vous ferez fonctionner le climatiseur.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si quelqu'un se tient debout sur un tabouret ou autre, des démarrages et des arrêts soudains peuvent le surprendre, et le faire tomber ou basculer. De plus, des changements soudains des températures intérieures et extérieures peuvent rendre les gens malades.</li> <li>• Vous pouvez également régler la température et arrêter le climatiseur à partir de la télécommande elle-même.</li> </ul>
---	---

	<b>N'utilisez pas la télécommande à l'extérieur de la pièce si des personnes qui ne peuvent pas l'utiliser elles-mêmes se trouvent dans la pièce, telles que des nourrissons, des personnes handicapées et des personnes âgées.</b> Des changements soudains des températures intérieures et extérieures peuvent les rendre malades.
---	---

	<b>Vérifiez fréquemment sur votre smartphone les réglages et l'état de fonctionnement du climatiseur.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des changements soudains des températures intérieures et extérieures peuvent rendre les gens malades.</li> <li>• Si un code d'erreur s'affiche, arrêtez toute utilisation et contactez votre revendeur.</li> </ul>
--	---

Dans la bande de fréquences utilisée par cet appareil, des appareils industriels, scientifiques et médicaux, tels que des fours à micro-ondes, sont utilisés, ainsi que des stations de radio ne nécessitant pas de licence et des stations de radio amateur (stations de radio nécessitant une licence). (Ces stations de radio sont appelées « stations de radio cibles » dans le reste de ce manuel.)

1. Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez que des stations de radio cibles ne fonctionnent pas à proximité.
2. Si cet appareil provoque des interférences radio nuisibles avec une station de radio cible, changez immédiatement l'emplacement de cet appareil ou arrêtez d'abord l'utilisation des ondes radio, puis contactez votre revendeur pour connaître les mesures à prendre pour éviter les interférences (telles que l'installation de cloisons).
3. Si vous rencontrez des problèmes avec cet appareil provoquant des interférences radio nuisibles avec une station de radio cible, contactez votre revendeur.

## ■ Restrictions d'utilisation

- Cet appareil ne peut être utilisé que dans le pays où il a été acheté.
- Carrier Japan Corporation n'assume aucune responsabilité pour tout dommage accidentel résultant de l'utilisation et de l'inopérabilité de la fonction radio.
- Le produit utilise des ondes radio, et en l'utilisant dans un endroit où les ondes radio sont affectées ou à proximité d'un appareil qui émet des ondes radio, la communication peut être interrompue ou ralentie.
  - \* Four à micro-ondes
  - \* Autres appareils radio Bluetooth
  - \* Autres appareils qui utilisent la bande 2,4 GHz (tels que les réseaux locaux sans fil, les téléphones sans fil numériques, les appareils audio sans fil, les consoles de jeu et les périphériques PC)
  - \* Objets métalliques qui réfléchissent facilement les ondes radio, etc.

## Spécifications de la radio Bluetooth

- Standard : Bluetooth Version 5.0 (Bluetooth Low Energy)
- Mode de communication : PHY 1M non codé

## Marques de commerce, etc.

- Android et Google Play sont des marques commerciales ou des marques déposées de Google LLC.
- iPhone est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- iOS est le nom d'un système d'exploitation propriétaire d'Apple Inc. IOS est une marque déposée ou une marque commerciale de Cisco Systems, Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays, et est utilisé sous licence.
- La marque verbale Bluetooth® est une marque déposée appartenant à Bluetooth SIG, Inc.
- QR Code est une marque déposée de DENSO WAVE Incorporated.
- Dans le texte principal, la marque déposée ® est omise à certains endroits.
- Les autres noms, noms de sociétés et noms de produits contenus dans ce document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

## Caractéristiques requises relatives à l'utilisation de la fonction Bluetooth

## ■ Bande de fréquence utilisée

Cet appareil utilise une fréquence sur la bande 2,4 GHz. D'autres appareils radio peuvent utiliser la même fréquence.  
Pour éviter les interférences radio avec d'autres appareils radio, gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez cet appareil.

## ■ Mise en garde lors de l'utilisation d'appareils radio

Les actes suivants peuvent être punis par la loi.
 

- Démontez ou modifiez cet appareil
- Retirez l'étiquette de conformité apposée sur cet appareil

# Informations produit

Fabricant : Carrier Japan Corporation  
Adresse: 336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN  
JAPAN

## ■ Spécifications radio

Gamme de fréquences : 2 402-2 480 MHz  
Puissance de transmission maximale : 2,3 dBm e.i.r.p

## Réglage de la télécommande

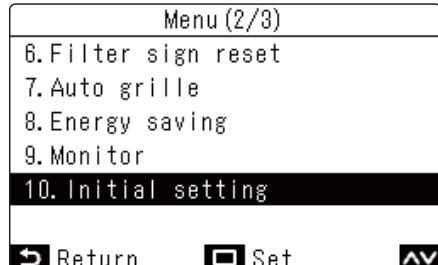
Au moment de l'achat, la fonction Bluetooth est désactivée.  
L'activation de la fonction Bluetooth rend l'application pour smartphone utilisable.

### • NOTE

- Pour plus d'informations sur les opérations de base de la télécommande, reportez-vous au manuel du propriétaire de la télécommande.
- Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'application pour smartphone, reportez-vous au manuel du propriétaire de l'application pour smartphone.

## ■ Menu Bluetooth

### 1 Dans le Menu, sélectionnez « Réglage initial » et appuyez sur [ □ ].



### 2 Appuyez sur [ ▲ ] et [ ▼ ] pour sélectionner « Bluetooth » et appuyez sur [ □ ].

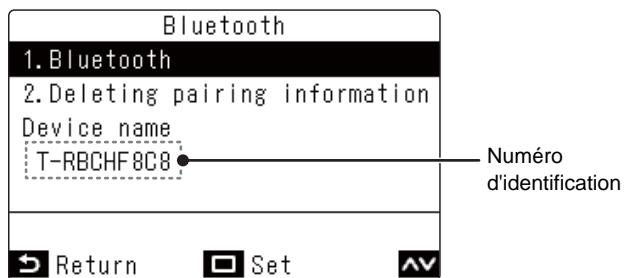
Le menu Bluetooth s'affiche.



## ■ Bluetooth

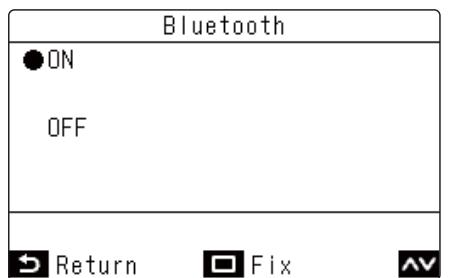
### 1 Dans le menu Bluetooth, appuyez sur [ ▲ ] et sur [ ▼ ] pour sélectionner « Bluetooth » et appuyez sur [ □ ].

Le numéro d'identification de la télécommande s'affiche.

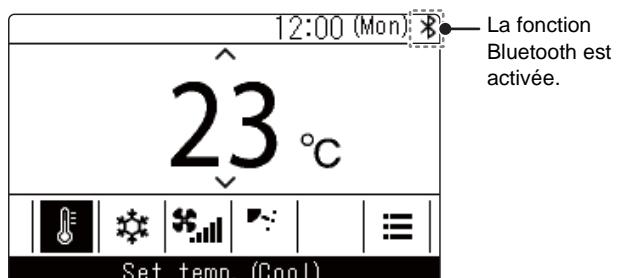


### 2 Appuyez sur [ ▲ ] et sur [ ▼ ] pour sélectionner « Marche » et appuyez sur [ □ ].

La fonction Bluetooth est activée ou désactivée selon la sélection.



Si elle est activée, une icône apparaît en haut à droite de l'écran principal.



### • NOTE

Pour réaliser l'appariement, effectuez les réglages sur l'écran principal.

## ■ Informations d'appariement

Supprimez toutes les informations d'appariement enregistrées.

Jusqu'à sept informations d'appariement peuvent être enregistrées.

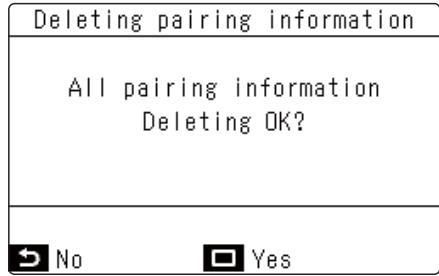
Si les sept éléments d'informations d'appariement sont dépassés, les éléments d'informations d'appariement seront automatiquement supprimés dans l'ordre, en commençant par le plus ancien.

### 1 Dans le menu Bluetooth, appuyez sur [ ▲ ] et [ ▼ ], sélectionnez « Informations d'appariement » et appuyez sur [ □ ].



### 2 Vérifiez le message et appuyez sur [ □ ].

La sélection de [ □ ] entraîne l'annulation de l'opération.



### • NOTE

Après avoir supprimé les informations d'appariement, vous devez effectuer à nouveau l'appariement sur votre smartphone.

# Application pour smartphone

## ■ Éléments requis pour utiliser l'application

Smartphone (Android ou iPhone)  
Application dédiée (gratuite)

## ■ Acceptation du contrat de licence et téléchargement de l'application dédiée

### Avant l'utilisation

Wave Commu control est une application pour les smartphones iOS et Android OS.

Wave Commu control vous permet de faire fonctionner le climatiseur, d'afficher l'état de son fonctionnement et d'effectuer divers réglages à partir de votre smartphone.

Pour utiliser Wave Commu control, connectez-vous au site Web ci-dessous. Lisez attentivement le contrat de licence et acceptez-le avant de le télécharger. Les télécommandes prises en charge, les smartphones pris en charge et le contrat de licence sont contenus sur le site Web ci-dessous.

Familiarisez-vous avec le guide de l'utilisateur sur le site Web avant de commencer à utiliser l'application.

[https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/applications/controller\\_application/index.htm](https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/applications/controller_application/index.htm)

